



**CBD**



## **Конвенция о биологическом разнообразии**

Distr.  
GENERAL

UNEP/CBD/COP/13/11/Rev1\*  
16 November 2016

RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

### **КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ**

Тринадцатое совещание

Канкун, Мексика, 4-17 декабря 2016 года

Пункт 11 предварительной повестки дня\*\*

### **МОБИЛИЗАЦИЯ РЕСУРСОВ**

#### **АНАЛИЗ ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННОЙ ПОСРЕДСТВОМ СТРУКТУРЫ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ, И МЕТОДОЛОГИЧЕСКОЙ ИНФОРМАЦИИ И ОПРЕДЕЛЕНИЙ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ СТОРОНАМИ**

*Записка Исполнительного секретаря*

#### **I. ВВЕДЕНИЕ**

1. В пункте 1 решения XII/3 Конференция Стороны приняла целевые задачи по мобилизации ресурсов и в пункте 3 этого же решения постановила провести на своем 13-м совещании обзор результатов выполнения вышеупомянутых целевых задач и их адекватности и изучить необходимость принятия надлежащих мер на основе информации, представленной Сторонами в рамках структуры представления финансовой отчетности, в том числе об их соответствующих выявленных потребностях в ресурсах и с учетом их способности освоения ресурсов.

2. Конференция Сторон приняла также решение о реализации серии оперативных мероприятий:

a) Исполнительному секретарю было поручено разработать варианты укрепления систем информирования о международных потоках финансовых ресурсов, связанных с биоразнообразием, в развивающиеся страны, а также о потоках национальных ресурсов, используя для этого структуру представления финансовой отчетности (пункт 27 решения XII/3);

b) Исполнительному секретарю было также поручено оказывать содействие обмену мнениями и опытом касательно вклада коллективных действий в сохранение биоразнообразия и мобилизацию ресурсов, в том числе касательно опыта и навыков применения уместных технологий, и распространить эту информацию на первом совещании Вспомогательного органа по осуществлению с целью ее изучения на предмет обновления и выработки соответствующих руководящих указаний (пункт 31);

c) Исполнительному секретарю было также поручено включить структуру представления финансовой отчетности в проект руководящих указаний по подготовке шестого национального доклада, чтобы позволить долгосрочное отслеживание результатов (пункт 26);

d) Сторонам было настоятельно предложено изучить вопрос об организации сообразно обстоятельствам обзора и оценки существующего законодательства и политик,

\* Документ пересмотрен с учетом заполненных форм финансовой отчетности, представленных к 15 ноября 2016 года.

\*\* UNEP/CBD/COP/13/1.

регулирующих механизмы финансирования биоразнообразия, в целях выявления возможностей актуализации тематики биоразнообразия и укрепления проводимых политик и дополнительных гарантий защищенности в них (пункт 17). Сторонам было также предложено представлять отчетность о результатах осуществления промежуточных этапов целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти (пункт 22).

2. Вспомогательный орган по осуществлению рассмотрел данные вопросы на основе рекомендации, подготовленной Исполнительным секретарем, и направил рекомендацию 1/6, включающую проект решения, на рассмотрение Конференции Сторон на ее 13-м совещании. Проект решения включен в обобщение проектов решений (UNEP/CBD/COP/13/1/Add.2).

3. В своей рекомендации 1/6 Вспомогательный орган, отметив ограниченное число представленных заполненных форм финансовой отчетности, настоятельно призвал Стороны, которые еще не представили отчетность с использованием структуры представления финансовой отчетности, сделать это и предложил им представить любую дополнительную национальную методологическую информацию и используемые определения (пункты 1 и 2). В соответствии с поручением, данным в пункте 3 этой же рекомендации, в настоящей записке приводятся для изучения Конференцией Сторон на ее 13-м совещании: а) обновленный анализ представленной финансовой отчетности с учетом новых материалов, представленных к 15 ноября 2016 года (раздел II), и б) анализ методологической информации и определений, представленных Сторонами посредством структуры представления финансовой отчетности и из других соответствующих источников, и варианты продвижения вперед дальнейшей работы по разработке ориентировочного методологического руководства (раздел III). В разделе IV приведены выводы и предлагаемые направления дальнейших действий, включая элементы проекта решения, для их изучения Конференцией Сторон. Обобщение методологической информации и определений, представленных Сторонами посредством структуры представления финансовой отчетности и из других источников, приведено в одном из информационных документов.

## **II. АНАЛИЗ ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННОЙ ПОСРЕДСТВОМ СТРУКТУРЫ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ**

### **Введение**

4. В пункте 1 решения XII/3 Конференция Сторон вновь подтвердила свою приверженность значительному совокупному увеличению общего объема финансирования, связанного с биоразнообразием, из различных источников для осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и приняла следующие целевые задачи по мобилизации ресурсов в рамках целевой задачи 20 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти, Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы:

а) увеличить вдвое к 2015 году совокупный объем международных потоков финансовых ресурсов на цели финансирования биоразнообразия в развивающиеся страны, и в частности в наименее развитые страны и малые островные развивающиеся государства, а также в страны с переходной экономикой, используя в качестве исходного уровня среднегодовое финансирование на цели биоразнообразия в период 2006-2010 годов, и поддерживать этот уровень как минимум до 2020 года в соответствии со статьей 20 Конвенции для оказания содействия достижению трех целей Конвенции, в том числе посредством приоритизации по инициативе самих стран сохранения и устойчивого использования биоразнообразия в планах развития стран-получателей помощи;

б) прилагать усилия к обеспечению того, чтобы 100%, но не менее 75%, Сторон включило аспекты биоразнообразия в свои национальные приоритеты или планы развития к 2015 году и предусмотрело поэтому надлежащие внутренние финансовые ресурсы;

с) прилагать усилия к обеспечению того, чтобы 100%, но не менее 75%, Сторон, которым предоставлены адекватные финансовые ресурсы, представили отчетность о внутренних

расходах на цели сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, а также о потребностях, дефиците и приоритетах финансирования к 2015 году в целях повышения обоснованности исходных данных;

d) прилагать усилия к обеспечению того, чтобы 100%, но не менее 75%, Сторон, которым предоставлены адекватные финансовые ресурсы, подготовили национальные планы финансирования биоразнообразия к 2015 году и чтобы 30% из этих Сторон оценило и/или определило внутреннюю, экологическую, генетическую, социально-экономическую, научную, образовательную, культурную, рекреационную и эстетическую ценность биологического разнообразия и его компонентов;

e) мобилизовать национальные финансовые ресурсы из всех источников для сокращения пробела между выявленными потребностями и доступными ресурсами на национальном уровне в целях эффективного осуществления к 2020 году национальных стратегий и планов действий Сторон по сохранению биоразнообразия в соответствии со статьей 20.

5. В пункте 2 этого же решения Конференция Сторон, ссылаясь на статью 20 Конвенции, постановила, что целевые задачи, приведенные выше, в подпунктах а) - е), следует считать взаимодополняющими, и в пункте 4 настоятельно призвала Стороны и другие правительства разработать при поддержке международных и региональных организаций свои национальные стратегии мобилизации ресурсов или планы финансирования в соответствии с выявленными потребностями и приоритетами, используя вышеупомянутые целевые задачи по мобилизации ресурсов в качестве гибкой структуры.

6. В пункте 24 решения Конференция Сторон утвердила пересмотренную структуру представления финансовой отчетности, предназначенную для использования Сторонами с целью представления исходной информации и отчетности об их вкладе в выполнение глобальных финансовых целевых задач, поставленных Конференцией Сторон (приложение II к решению). В соответствии с пунктом 25 решения пересмотренная структура представления финансовой отчетности была размещена в сети, и к 15 февраля 2016 года, дате истечения сроков для подготовки первоначального анализа к первому совещанию Вспомогательного органа по осуществлению, в сети было размещено 26 докладов и три дополнительных доклада было получено в печатной форме.

7. В рекомендации 1/6 срок представления формы финансовой отчетности был продлен до 31 августа 2016 года. Исполнительный секретарь сообщил об этом Сторонам посредством уведомления 2016-066 от 27 мая 2016 года и напоминания, которое было разослано 10 августа 2016 года. По состоянию на 9 сентября 2016 года 57 следующих Сторон разместили в сети окончательно оформленные формы представления финансовой отчетности: Австрия, Барбадос, Болгария, Босния и Герцеговина, Бурунди, Бутан, Германия, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Европейский союз, Египет, Индия, Исламская Республика Иран, Испания, Канада, Китай, Колумбия, Куба, Латвия, Ливан, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Марокко, Мексика, Мозамбик, Мьянма, Нидерланды, Новая Зеландия, Панама, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Руанда, Свазиленд, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Тунис, Уганда, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Япония. По состоянию на 15 ноября 2016 года следующими Сторонами было размещено в сети девять дополнительных форм финансовой отчетности: Буркина-Фасо, Венгрией, Гвинеей, Грецией, Кот-д'Ивуаром, Мальдивскими Островами, Ниуэ, Норвегией и Перу. В это число входит 22 Стороны, являющиеся членами Комитета содействия развитию (КСР) Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), и 44 государства, не являющиеся членами. Все доклады размещены по адресу: <https://chm.cbd.int/search/reporting-map?filter=resourceMobilisation>. Доклады от Боливии<sup>1</sup>, Венесуэлы, Коста-Рики, Микронезии, Перу, Суринама, Уругвая и Эквадора были получены в печатной форме. Хотя ко времени подготовки настоящей записки данные

<sup>1</sup> Боливия представила предварительный доклад о внутренних расходах, включая оценку вклада коллективных действий.

доклады не были еще размещены в сети, включенная в них информация, касающаяся формы представления финансовой отчетности, была учтена в нижеприведенном анализе.

8. Хотя число докладов почти утроилось в сравнении с их числом, полученным к первому совещанию Вспомогательного органа по осуществлению, оно все еще относительно ограничено, и это следует принимать во внимание при оценке количественной по полуколичественной информации, приведенной в остальной части настоящего раздела. Более того, в нескольких докладах предупреждалось или постоянно предупреждается, что представленная информация носит предварительный характер и что представление отчетности представляет собой "продолжающийся процесс работы".

9. Несмотря на эти оговорки, примерно 79 % членов КСР, являющихся Сторонами Конвенции, представили данные, в том числе по целевой задаче 1 а), по крайней мере за период вплоть до 2013 года. Более того, две трети стран, располагающих сверхбогатым биоразнообразием (11 из 17), уже представили свой доклад. Это свидетельствует таким образом о высоких темпах представления отчетности, и особенно учитывая, что в число представляющих отчетность входят крупнейшие страны-доноры, являющиеся Сторонами Конвенции.

10. Из 12 Сторон, сообщивших данные за 2015 год, которые имеют отношение к целевой задаче 1 а), шесть Сторон индивидуально выполнили целевую задачу по увеличению вдвое международных потоков финансовых ресурсов (восемь, если учитывать те, что не представили исходных данных). Результаты выполнения целевой задачи 1 b) и по элементу целевой задачи 1 d) по оценке ценности представляются удовлетворительными, также как в несколько меньшей степени отчетность о внутренних расходах на цели сохранения и устойчивого использования биоразнообразия по целевой задаче 1 с). Однако представление отчетности о потребностях, дефиците и приоритетах финансирования (целевая задача 1 с)) и национальном плане счетов (целевая задача 1 d)) представляется более проблематичной. Подробный анализ приводится в следующем подразделе.

### **Международные потоки финансовых ресурсов**

11. В общей сложности 28 Сторон (22 члена КСР и шесть стран, не являющихся членами КСР) представили информацию об объемах ресурсов, которые они выделили на поддержку биоразнообразия в развивающихся странах, и в частности в наименее развитых странах и в малых островных развивающихся государствах, а также в странах с переходной экономикой. Все представили информацию о результатах мобилизации международных потоков финансовых ресурсов (вопрос 1.1.2), тогда как Стороны, за исключением двух (Болгария и Словакия ввиду их изменяющегося статуса), представили исходную информацию (вопрос 1.1.1.). В приведенных таблицах 27 стран, представивших доклады, сообщили об официальной помощи в целях развития (ОПР), связанной с сохранением биоразнообразия, тогда как Венгрия, Европейский союз, Норвегия, Соединенное Королевство, Чешская Республика и Швейцария также сообщили сведения о других официальных финансовых потоках (ДОП), а Китай сообщил о фондах, выделенных в контексте сотрудничества Юг-Юг, для чего он использовал колонку, предназначенную для ДОП, как предусмотрено в структуре представления финансовой отчетности. Венгрия, Франция и Швейцария сообщили в соответствующей колонке о других фондах, мобилизованных частным сектором, а также неправительственными организациями, фондами и научными кругами.

12. Две страны, не являющиеся членами КСР, хотя и не представили количественную информацию, сообщили о своих программах сотрудничества в целях развития: Индия отметила невозможность оценить объем ресурсов, предоставленных непосредственно на поддержку сохранения биоразнообразия в развивающихся странах, тогда как Мексика указала, что она находится в процессе разработки Национальной описи международного сотрудничества и развития и что она, как ожидается, получит официальные результаты к 2017 году.

13. Говоря об информации о результатах, следует отметить, что большинство стран (24) представили данные за период до 2014 года, предположительно потому, что данные за 2015 год зачастую еще не доступны или не подтверждены. Но другие 12 Сторон сообщили данные за 2015 год, а три Стороны представили данные за период до 2013 года. Поэтому данные в двух последние колонках в таблицах 2 и 4 следует трактовать с особой осторожностью.

Таблица 1. **Методологическая информация о международных потоках финансовых ресурсов**

	<i>Число стран: 28</i>	
ОПР включает:	Двустороннюю: 25	Многостороннюю: 19
ОПР/ДОП:	Обязательства: 5	Перечисление средств: 19
ОПР/ДОП включают:	Непосредственно связанные: 27	Косвенно связанные: 20
Другие официальные потоки:	Непосредственно связанные: 2	Косвенно связанные: 3
Методология, использованная для выявления потоков официальных ресурсов	Рио-де-Жанейрские показатели КСР ОЭСР: 16	Прочие: 8

14. В таблице 1 приводится агрегированный обзор представленной методологической информации. Ввиду очевидных методологических расхождений, вытекающих из таблицы, было бы нецелесообразно проводить прямые подробные сопоставления между отдельными странами или готовить содержательный агрегированный показатель международных финансовых средств, фактически предоставленных в конкретные годы. Если, однако, рассматривать исходную информацию, представленную страной, в качестве ее индивидуального обязательства по выполнению целевой задачи 1 а), принятой в решении XII/3, а именно: удвоить общие потоки международных финансовых ресурсов, связанных с биоразнообразием, в развивающиеся страны, то в принципе было бы, как представляется, возможным использовать данные для вычисления агрегированного коэффициента, показывающего уровень коллективного выполнения Сторонами задачи 1 а) на данном этапе.

15. Ниже, в таблице 2, такой коэффициент рассчитывался посредством сложения отдельных исходных данных, представленных Сторонами (т.е. средних данных по каждой Стороне за 2006-2010 годы), а также данных за 2011-2015 годы<sup>2</sup>, с последующим делением агрегированных годовых данных за 2011-2015 годы на агрегированные исходные данные. В данные за каждый год были включены только те данные, которые Стороны представили за этот конкретный год. Как уже отмечалось, в свете упомянутых выше расхождений такое сложение не следует трактовать как содержательный агрегированный показатель суммы обеспеченных потоков. Невзирая на такие методологические проблемы, Стороны, которые смогли представить данные за 2015 год ко времени подготовки настоящего доклада, совместно внесли свой вклад в выполнение данной целевой задачи.

Таблица 2. **Международные потоки**

	<i>2011</i>	<i>2012</i>	<i>2013</i>	<i>2014</i>	<i>2015</i>
--	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------

<sup>2</sup> Национальные валюты были по мере необходимости переведены в доллары Соединенных Штатов Америки на основе среднегодовых обменных курсов (с использованием информации базы данных "Перспектив развития мировой экономики" (ПРМЭ) МВФ). Цифры сохранялись в номинальном выражении в соответствии с представленными в докладах. Проводился тест для конвертации в реальные цифры с использованием дефляторов национальных ВВП из базы данных ПРМЭ; результативность этой процедуры оказалась минимальной из-за наблюдавшихся в недавнем прошлом условий низкой инфляции или даже дефляции в целом.

Агрегированный коэффициент	1,3	1,1	1,3	1,4	2,5
Число Сторон, представивших отчетность	26	24	27	24	12

16. В таблице, приведенной в приложении, приводятся указанные выше годовые коэффициенты на уровне страны вместе с представленными исходными уровнями с учетом специфики стран в абсолютных величинах. Опять же, учитывая приведенные выше методологические расхождения, такие цифры не следует использовать для подробных сопоставлений. В общей сложности шесть стран, представивших данные за 2015 год, совместно выполнили целевую задачи 1а) по увеличению вдвое потоков международных финансовых ресурсов, а именно: Болгария, Германия, Канада, Латвия, Норвегия, Словакия, Франция и Хорватия сообщили данные о результатах, но не представили исходных данных. Потоки средств, предоставленные Европейским союзом (совершенно очевидно в дополнение к тем, что были предоставлены странами-членами), также говорят о том, что Европейский союз был близок к удвоению потоков средств к 2015 году. Кроме того, Венгрия, Люксембург, Соединенное Королевство, Швеция и Эстония сообщили об удвоении потоков средств к 2014 году.

17. Хотя коэффициент, вычисленный за 2015 год, дает, как представляется, некоторое основание для оптимизма в плане выполнения целевой задачи 1 а), принятой в решении XII/3, но следует тем не менее проявлять осторожность, поскольку значительное число Сторон, представляя исходные данные, должны были еще представить свои данные за 2015 год ко времени подготовки настоящей записки (см. таблицу в приложении) и, более того, несколько членов КСР должны еще представить свои заполненные формы финансовой отчетности.

18. В отношении мер, принятых с тем, чтобы поощрять частный сектор, а также неправительственные организации, фонды и научные учреждения к оказанию международной поддержки осуществлению Стратегического плана, ответ представили 52 Стороны, 22 из которых сообщили, что не было принято никаких мер, тогда как 28 Сторон указали, что были приняты определенные меры, а Нидерланды и Кот-д'Ивуар сообщили о принятии комплексных мер. В общей сложности 23 Стороны привели конкретные примеры важных инициатив и мероприятий, в том числе в контексте национальных инициатив в области предпринимательства и биоразнообразия. Например, Нидерланды сообщили о Выверенном реестре природоохранных территорий, целью которого является мобилизация финансирования частного сектора для целей сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, для реализации деятельности по стимулированию более эффективного производства и потребления путем реализации Инициативы по устойчивой торговле, а также посредством прямых соглашений между деловыми кругами и социальными организациями и для оказания поддержки Партнерству по учету богатства и стоимостной оценке экосистемных услуг, а Кот-д'Ивуар сообщил об учреждении фонда для устойчивого финансирования охраняемых районов и о создающейся платформе совместно с частным сектором.

#### **Включение тематики биоразнообразия в приоритеты и планы и в оценку и/или анализ ценностей**

19. Все Стороны, представившие отчетность, ответили на вопрос о включении тематики биоразнообразия в национальные приоритеты или планы развития, и все они сообщили о достижении по крайней мере некоторого прогресса: 50 Сторон, или 69 %, указали, что тематика биоразнообразия была включена в определенной степени, тогда как 22 страны, или 31 %, сообщили, что было обеспечено комплексное включение. Это, очевидно, свидетельствует об удовлетворительных результатах выполнения целевой задачи 1 b), принятой в решении XII/3.

20. Эти данные также подтверждаются дополнительной информацией, представленной 62 Сторонами. Некоторые страны упомянули о национальной стратегии и плане действий по сохранению биоразнообразия, но именно связи с секторальными планами или планами или политиками высокого уровня, такими как национальные планы (устойчивого) развития или роста,

структурами обеспечения ресурсоэффективности или даже с национальной конституцией, о чем сообщила в общей сложности 22 страны, обеспечивают, как представляется, основные возможности для эффективной актуализации тематики биоразнообразия. Канада, например, сообщила о недавно принятой национальной стратегии устойчивого развития, тогда как Перу сообщила также о различных секторальных планах (охватывающих сельское хозяйство, рыболовство, образование, науку, технологию, новаторство и энергетику). Хорватия прямо отметила, что в последние несколько лет существенно улучшилось межсекторальное сотрудничество в таких секторах, как лесоводство, сельское хозяйство и управление водными ресурсами, и делает вывод о том, что сотрудничество в области актуализации тематики биоразнообразия улучшается и усиливается в тех случаях, когда сектора обязаны осуществлять определенные мероприятия или включать аспекты охраны природы в свои программы действий.

21. Представленная информация вызывает несколько большее чувство оптимизма при ее сравнении с информацией, приведенной в пятых национальных докладах. Согласно самой последней оценке, менее чем в 10 % докладов содержится информация, указывающая на то, что реализация этой целевой задачи осуществляется такими темпами, которые позволяют ее выполнить; но, учитывая достаточно ограниченное число представленных докладов, было бы слишком преждевременно подтверждать, что это является тенденцией.

22. В общей сложности 71 Страна дала ответ на вопрос, была проведена оценка и/или анализ внутренней, экологической, генетической, социально-экономической, научной, образовательной, культурной, рекреационной и эстетической ценности биологического разнообразия и его компонентов. Одна Страна указала, что в такой оценке нет необходимости, девять Стран сообщили, что они пока еще не приступали к такой оценке, тогда как 57 Стран указали, что они провели некоторые оценки, и четыре страны (Нидерланды, Норвегия, Финляндия и Япония) сообщили о проведении комплексных оценок. Таким образом получается, что 85 % стран, представивших отчетность, провели по крайней мере некоторые оценки, что в целом, несмотря на небольшое число проведенных комплексных оценок, говорит, как представляется, о достаточно удовлетворительном прогрессе в реализации соответствующих элементов целевой задачи 1 d), принятой в решении XII/3.

Эти выкладки далее подтверждают дополнительные замечания 52 Стран. 33 из них ссылаются на широкую оценочную деятельность, завершенную или осуществляемую, такую как оценки национальных экосистем в контексте, например, Европейского проекта по картированию и оценке экосистемных услуг, поддерживаемого Европейским союзом, национальных исследований по тематике экономики экосистем или биоразнообразия или аналогичных инициатив. Буркина-Фасо сообщила об исследовании вклада окружающей среды в национальную экономику, проведенном Инициативой в области охраны окружающей среды и сокращения масштабов нищеты, а Норвегия сообщила о назначении экспертной комиссии для проведения оценки и исследования ценности экосистемных услуг и привела описание последствий для общества деградации экосистемных услуг. Это, как представляется, указывает на возможность роста числа комплексных оценок в будущем. Другие страны сообщают о менее масштабных исследованиях, включающих изучение экономической оценки ценности; Тунис, например, сообщил о проведенных исследованиях внутренней ценности биоразнообразия сельского хозяйства и экономических издержек, вызываемых деградацией лесов. Куба сообщает о проведении в стране в общей сложности 20 исследований экономической оценки ценности, как правило, в контексте реализуемых проектов и при внешнем финансировании, притом что технический потенциал на национальном уровне является одним из серьезно ограничивающих факторов.

#### **Представление отчетности о текущих внутренних расходах, связанных с биоразнообразием**

23. Из 72 Стран, представивших отчетность, 67 Стран, или свыше 90 %, сообщили, что они ежегодно оказывают финансовую поддержку реализации в стране мероприятий, связанных с биоразнообразием. Хотя это может казаться удовлетворительным, но речь идет о примерно 30 %

всех Сторон, и, следовательно, при строгом толковании следует отметить, что данный элемент целевой задачи 1 с), принятой в решении XII/3, не был реализован.

24. В таблице 3 приведен краткий обзор источников и категорий, включенных в представленные данные. Наблюдается значительная разница в числе стран, включающих в свои отчеты нижние уровни правительства, неправительственные источники или расходы, косвенно связанные с биоразнообразием, что свидетельствует, предположительно, о возрастании трудности сбора соответствующей информации или доступа к ней. Кроме того, страны также представляют сведения о различных годах. Такие расхождения, конечно же, затрудняют проведение сравнений среди стран или получение значимых агрегированных данных о внутренних расходах, связанных с биоразнообразием; вместе с тем представленные данные позволяют провести анализ тенденции развития во времени расходов, связанных с биоразнообразием. В нижеприведенной таблице 4 дано резюме данного анализа и указывается, что примерно половина стран, не являющихся членами КСР, и большинство стран, располагающих сверхбогатым биоразнообразием, сообщают (по крайней мере о некотором) прогрессе в мобилизации ресурсов и что 14 % развивающихся стран сообщают о сокращении расходов, связанных с биоразнообразием, но что об этом не сообщает ни одна из стран, располагающих сверхбогатым биоразнообразием.

Таблица 3. Источники и категории внутренних расходов

	Число стран	
	<i>расходы, прямо связанные с биоразнообразием</i>	<i>расходы, косвенно связанные с биоразнообразием</i>
<i>Представленные данные включают</i>		
Госбюджет – центральное правительство	65	39
Госбюджет – органы власти штатов/провинций	27	17
Госбюджет – местные/муниципальные органы власти	24	15
Внебюджетные	21	15
Частный сектор/рынок	16	11
Прочие (НПО, фонды, научное сообщество)	29	18
Коллективные действия коренных и местных общин	7	4

Таблица 4. Тенденция касательно внутренних расходов

	<i>Повышение</i>	<i>Понижение</i>	<i>Нейтрально</i>	<i>Н/П</i>	<i>Итого</i>
Члены КСР	6	7	8	1	22
Страны, не являющиеся членами КСР	22	7	17	4	50
Страны, располагающие сверхбогатым биоразнообразием	8	0	3	0	11

### Оценка роли коллективных действий

25. В общей сложности 81 Страна представила информацию о том, проводила ли она оценку роли коллективных действий, в том числе коренных и местных общин, и нерыночных подходов в мобилизации ресурсов для достижения целей Конвенции. В общей сложности 18 Сторон указали, что в такой оценке нет необходимости, тогда как 37 Сторон еще не начинали такой оценки, а шесть Сторон сообщили, что некоторые оценки были проведены. Ни одна из стран не сообщила о проведении комплексной оценки.

26. В общей сложности пять стран (Боливия, Канада, Коста-Рика, Перу, Южная Африка) представили дополнительную информацию по данному аспекту<sup>3</sup>, две из них включили денежную информацию или другие данные: а) в своем предварительном докладе Боливия сообщила, что роль коллективных действий оценивалась в период между 2006 и 2015 годами и составляла в приблизительном денежном эквиваленте 360 млн долл. США ежегодно; б) Канада провела частичную оценку роли коллективных действий на основе 90 примеров программ или инициатив по коллективным действиям, стоимость которых составляла в среднем 151 млн долл. Канады ежегодно в период между 2006 и 2014 годами; в) Коста-Рика сообщила, что ежегодно в период между 2007 и 2011 годами за экосистемные услуги выплачивалось 3 млн долл. США коренным и местным общинам за их вклад в сохранение биоразнообразия; г) Перу сообщила о вкладе мелких фермеров в сохранение генетического разнообразия картофеля, который в денежном выражении составил 66 млн долл. США в 2014 году; д) Южная Африка сообщила о землях, сохраняемых частными и общинными землевладельцами, площадь которых составляет 3 440 009 гектаров, или приблизительно 30 % от общей площади охраняемых земельных владений в Южной Африке.

### **Представление отчетности о потребностях, дефиците и приоритетах финансирования**

27. В общей сложности 29 Сторон, представивших отчетность (40 %), сообщили о своих ежегодных примерных потребностях в финансовых ресурсах (как правило, на основе пересмотренных НСПДСБ; см. ниже), и большинство из них рассчитало примерный дефицит финансирования путем вычитания сметного объема имеющихся ресурсов. В общей сложности 20 стран, или примерно 30 %, также сообщили о мерах по приоритетному финансированию. Еще семь Сторон (Европейский союз, Испания, Китай, Латвия, Соединенное Королевство, Швейцария и Эстония), не представив данных в таблице, привели дополнительную информацию, включая иллюстративные цифры, например общей потребности в финансовых ресурсах для участков природоохранной программы ПРИРОДА 2000. Мадагаскар и Судан сообщили о своих пересмотренных НСПДСБ, на основе которых определяются меры по приоритетному финансированию. С их учетом процентная доля определенных потребностей и дефицита финансирования составляет примерно 60 %, а приоритетов финансирования - 33 %, что не обеспечивает выполнения целевой задачи 1 с), принятой в решении XII/3, даже Сторонами, представившими отчетность (при строгом толковании данные элементы целевой задачи 1 с) вообще не реализованы).

28. Страны, представившие отчетность, особо отмечали свои пересмотренные НСПДСБ в качестве основы для своей оценки. Бурунди, Малави, Тунис, Уганда и Финляндия ссылались конкретно на свой план мобилизации ресурсов, а Демократическая Республика Конго и Южный Судан также отметили оценку потребностей<sup>4</sup> для седьмого пополнения Целевого фонда ГЭФ в качестве дополнительных источников информации. Среди стран, не сообщивших о своих потребностях, дефиците и приоритетах финансирования, и в противоположность вышесказанному девять стран отметили, что их НСПДСБ все еще находятся на стадии пересмотра и не готовы поэтому для проведения калькуляции расходов. Бутан, Индия, Куба, Мексика, Перу и Швейцария сообщили о проводимой ими текущей работе, как, например, межминистерские консультации или текущая работа по инициативе Программы развития Организации Объединенных Наций Трансформирование финансирования биоразнообразия (Инициатива ПРООН по финансированию биоразнообразия). Нидерланды отметили, что дефицит финансирования не применим в их случае и поэтому не был предположительно определен в стране.

### **Национальные планы счетов**

29. В общей сложности 18 Сторон, или 25 %, представили по крайней мере некоторые элементы финансового плана. Только пять стран (Гвинея, Демократическая Республика Конго, Египет, Тунис и Южная Африка), или менее 7 % стран, представивших отчетность, представили

<sup>3</sup> Швейцария отметила, что, хотя в стране нет коренных и местных общин, как они понимаются в рамках Конвенции, но в Швейцарии существуют коллективные действия в виде неформальных нематериальных вкладов многих организаций гражданского общества, хотя данные коллективные действия сейчас не отслеживаются.

<sup>4</sup> См.: <http://www.cbd.int/financial/survey2016.shtml> и информацию, приведенную в документе UNEP/CBD/COP/13/12.

обобщение своего финансового плана в соответствующей таблице. Демократическая Республика Конго и Египет представили агрегированные данные об объеме внутренних и международных ресурсов, которые они планируют мобилизовать, а Гвинея, Тунис и Южная Африка также указали отдельные источники финансирования, как внутренние, так и международные, с помощью которых они планируют сократить свой дефицит финансирования в предстоящие годы. Тунис представил также полный национальный план мобилизации ресурсов, из которого определенное число источников финансирования было включено в соответствующую таблицу, включая экологическое налогообложение и программы выплат/компенсации.

30. Еще четыре страны (Китай, Суринам, Соединенное Королевство и Швейцария), хотя и не представили данные в виде таблицы, но привели дополнительную информацию. Тогда как Суринам отметил трудности в мобилизации ресурсов, Китай и Швейцария указали, что надеются на поступление финансирования главным образом из государственных источников, а Китай и Соединенное Королевство также сообщили о других источниках финансирования (налогообложение природных ресурсов и механизмы компенсации в случае Китая и вклады неправительственных организаций и частного сектора, оплата экосистемных услуг и повышение эффективности в случае Соединенного Королевства). Швейцария подчеркнула, что, несмотря на различные проблемы методологического характера, она по-прежнему заинтересована в сотрудничестве с частным сектором в целях мобилизации дополнительных ресурсов. С учетом данной количественной информации процентная доля Сторон, сообщивших о своем финансовом плане (его элементах) составляет 31 %, что далеко не обеспечивает выполнения данного элемента целевой задачи 1 d), принятой в решении XII/3.

31. Касательно мер, принятых для поощрения неправительственных организаций, фондов и научных кругов оказывать внутреннюю поддержку осуществлению Стратегического плана, ответ представило 64 страны, из которых 10 стран сообщило, что не было принято никаких мер, 52 Стороны сообщили, что были приняты некоторые меры, и две страны указали, что были приняты комплексные меры. В общей сложности 42 страны представили дополнительную информацию о своем взаимодействии с неправительственными организациями, фондами и научными кругами. Коста-Рика сообщила о своем недавнем сотрудничестве с Торговой палатой в целях проведения обзора природоохранных расходов деловых кругов. Европейский союз, Индия, Перу и Финляндия сообщили о создании и/или текущей работе инициатив в области предпринимательства и биоразнообразия, тогда как Индия также упомянула об обязательных выплатах компаний, превышающих определенные пороговые уровни, в фонды корпоративной социальной ответственности, а Малави упомянула участие частно-государственных партнерств в восстановлении деградированных мест обитания.

### **III. АНАЛИЗ ПРЕДСТАВЛЕННОЙ МЕТОДОЛОГИЧЕСКОЙ ИНФОРМАЦИИ И ОПРЕДЕЛЕНИЙ И ВАРИАНТЫ ДАЛЬНЕЙШЕГО ПРОДВИЖЕНИЯ РАБОТЫ ПО РАЗРАБОТКЕ ОРИЕНТИРОВОЧНОГО МЕТОДОЛОГИЧЕСКОГО РУКОВОДСТВА**

#### **Введение**

32. В пункте 3 b) рекомендации 1/6 Вспомогательный орган на своем первом совещании поручил Исполнительному секретарю в целях рассмотрения Конференцией Сторон на ее 13-м совещании обобщить и проанализировать методологическую информацию и определения, представленные Сторонами посредством структуры представления финансовой отчетности и других соответствующих источников, и на основе данного анализа выявить варианты способов дальнейшего продвижения работы по разработке ориентировочного методологического

руководства с учетом выводов семинара, проводившегося в Мексике<sup>5</sup>. В настоящем разделе выполняется данное поручение. Кроме материалов Сторон, представленных посредством структуры представления финансовой отчетности, были учтены следующие источники, упоминаемые ниже: а) текущая работа ОЭСР по Рио-де-Жанейрским показателям; б) текущая работа многосторонних банков развития по многосторонним финансовым потокам; и с) недавняя работа в рамках Инициативы ПРООН по финансированию биоразнообразия (БИОФИН).

### **Международные потоки финансовых ресурсов**

33. Члены Комитета содействия развитию (КСР) ОЭСР, как правило, ссылаются на Систему отчетности кредиторов ОЭСР в качестве основы для своих оценок предоставленных ресурсов. Несколько Сторон (см. Испания, Соединенное Королевство) сосредоточили внимание в своем анализе на конкретных кодах секторов Системы отчетности кредиторов, тогда как многие другие Стороны, отвечая на вопросы в соответствующем разделе структуры представления финансовой отчетности, использовали методологию Рио-де-Жанейрских показателей в качестве основы для своих оценок. Учитывая качественный характер Рио-де-Жанейрских показателей, Стороны использовали различные подходы к способам агрегации данных о потоках ресурсов, непосредственно относящихся к биоразнообразию, и тех, что относятся косвенно к биоразнообразию, используя в качестве основы "основные" и "значительные" показатели. Например:

а) несколько Сторон принимают за 100 % данные, отмеченные показателем как "основные", и те, что отмечены показателем как "значительные";

б) другие принимают за 100 % данные, отмеченные маркером как "основные", а те, что отмечены как "значительные", принимаются за 40 %;

с) другие же также применяют коэффициенты или процентные доли, но более дифференцированным образом: Франция принимала за 100 % фонды, отмеченные как "основные" и, основываясь на оценках с учетом специфики проектов и на инструкционной таблице, помечала 5, 30 или 80 % фондов как "значительные". Финляндия использовала процентные доли для "значительных" фондов в диапазоне от 10 до 50 %, а для фондов, помеченных как "основные", в диапазоне от 50 до 100 %;

д) Германия приняла за 100 % проекты, помеченные как "основные". По проектам, которые только частично относятся к биоразнообразию (показатель 1), в расчет принимаются только те секторальные компоненты, которые непосредственно относятся к биоразнообразию.

34. Словацкая Республика решила отказаться от аналогичного подхода на основе коэффициентов или процентной доли и принимать фонды за 100 %, но на основе более строгих идентификационных критериев, разработанных для проектов или мероприятий, связанных с биоразнообразием.

35. ОЭСР изучает в настоящее время возможность доработки Рио-де-Жанейрских показателей биоразнообразия и опустынивания и соответствующих руководящих указаний<sup>6</sup> в целях улучшения баланса между целями Конвенции и охвата в них более широкого спектра мероприятий по актуализации тематики биоразнообразия и экосистем. В пересмотренное руководство может быть включена согласованная ориентировочная таблица для облегчения и лучшей гармонизации присвоения различных показателей отдельными членами.

<sup>5</sup> Международный семинар технических экспертов по выявлению, оценке, обобщению и агрегированию сведений о внутренних и международных инвестициях и последствиях был организован в тесном сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) через посредство Инициативы по финансированию биоразнообразия (БИОФИН). Семинар принимало у себя правительство Мексики в Мехико 5 - 7 мая 2015 года при финансовой поддержке, оказанной Европейским союзом и также через посредство Инициативы БИОФИН-ПРООН и правительствами Германии и Швейцарии. Доклад о работе семинара был распространен в качестве одного из информационных документов на первом совещании Вспомогательного органа по осуществлению (UNEP/CBD/SBI/1/INF/20).

<sup>6</sup> См. пункт 8 проекта решения в рекомендации 1/6 Вспомогательного органа по осуществлению.

36. Несколько стран, не являющихся членами КСР, сообщили о международных потоках, обеспеченных в рамках выявленных проектов, конкретно связанных с биоразнообразием, и добавочные результирующие данные о вкладе членов соответствующих международных соглашений, а также о добровольных вкладах в Целевой фонд Глобального экологического фонда. Китай, например, объяснил, что "поддержка, оказанная Китаем, относилась непосредственно к осуществлению Конвенции и достижению ее трех основных целей и включала специализированный дар в 10 млн долл. США Африке для охраны диких животных Африки, вклад в 8,85 млн долл. США в ГЭФ (соответствует примерно 30 % от общих вкладов Китая в фонд ГЭФ) и специализированный вклад в 1 млн долл. США (в период 2013-2015 годов) в Целевой фонд ЮНЕП для содействия сотрудничеству Юг-Юг".

37. Китай назвал в качестве источника информации правительственный информационный документ по вопросу иностранной помощи, подготовленный в 2014 году, тогда как Словацкая Республика и Эстония сослались на базы данных, которые ведет Министерство иностранных дел и/или окружающей среды. Мексика сообщила, что в настоящее время в стране разрабатывается Национальный реестр учета международного сотрудничества и развития и что получение официальных результатов ожидается в 2017 году.

38. В плане многосторонней помощи как члены, так и не члены КСР сообщили о своем вкладе в Целевой фонд ГЭФ, притом что несколько Сторон привело больше информации о способах учета доли средств, предназначенных для биоразнообразия: Япония сообщила о назначении своей доли в пятом пополнении ГЭФ для целевой области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия в дополнение к ее вкладам в многосторонние экологические соглашения, тогда как Соединенное Королевство сообщило, что для целей сохранения и устойчивого использования биоразнообразия оно отвело 33 % своего вклада в Целевой фонд ГЭФ. Швейцария не включала в отчетность основные взносы для многосторонних организаций (даже если они занимаются работой, связанной с биоразнообразием), но делала это только в тех случаях, когда соответствующая часть, предназначенная для биоразнообразия, поддавалась оценке. В настоящее время совместная рабочая группа многосторонних банков развития, возглавляемая Европейским инвестиционным банком, занимается разработкой методологии по отслеживанию и включению в отчетность многосторонних потоков финансирования биоразнообразия<sup>7</sup>.

39. Несколько Сторон представили дополнительную информацию о способах учета и представления в отчетности других международных потоков, в том числе путем установления контактов на предмет получения данных с определенными академическими учреждениями (Дания) или с неправительственными организациями (Швейцария). Но в отношении потоков частного сектора Франция отметила, однако, что не существует надежного статистического метода их учета, тогда как Швейцария сообщила, что были предприняты совместные усилия для учета таких потоков, но они оказались малорезультативными.

### **Внутреннее финансирование биоразнообразия**

40. В общей сложности 27 Сторон сообщили, что они проводили анализ национальных бюджетных документов, включая иногда бюджеты органов власти, непосредственно курирующих вопросы биоразнообразия, но в нескольких случаях также отдельных организаций или программ и соответствующих статей бюджета на предмет выявления косвенного финансирования биоразнообразия. В нескольких материалах прямо указывались конкретные доли в процентах, которые использовались учета косвенных вкладов: Европейский союз и Польша определили их в 40%, тогда как другие (Индия, Перу и Швейцария) использовали более детализированное отображение процентных долей; Перу, например, использовала доли в 10, 20 и 30 %. Европейский союз и Перу упомянули в этом отношении методологию Рио-де-Жанейрских показателей.

41. Менее многочисленная, но тем не менее значительная группа из 11 Сторон сообщила об использовании национальных статистических данных, основанных на счетах государственных

<sup>7</sup> См. пункт 9 проекта решения в рекомендации 1/6 Вспомогательного органа по осуществлению.

расходов на охрану окружающей среды, упомянув при этом международно согласованные классификации, такие как Классификация мероприятий по охране окружающей среды (КМООС) или Классификация функций органов государственного управления (КФОГУ), и в частности содержащийся в них подкласс "охрана биоразнообразия и ландшафтов". В нескольких из этих представленных материалов (семи) указывается, что Стороны также учли расходы, косвенно связанные с биоразнообразием, но только в одном материале (Финляндия) сообщается, что для этой цели были использованы классы из КМООС (управление ликвидацией отходов, удаление и очистка сточных вод, охрана вод и другие виды охраны окружающей среды). Чешская Республика представила очень похожий перечень (удаление и очистка сточных вод, управление ликвидацией отходов, охрана и восстановление почв, грунтовых и поверхностных вод и т.д.), но отметила, что соответствующие расходы не были включены в отчет. Демократическая Республика Конго сообщила о сложностях, связанных с доступностью данных из КФОГУ, которые имеются лишь за 2011-2013 годы.

42. Касаясь внебюджетных расходов, несколько Сторон (Болгария, Бурунди и Тунис) пояснили, что они провели оценку проектов содействия развитию в целях выявления тех, что имеют отношение к биоразнообразию. Болгария применила долю в 30 % к тем, что косвенно связаны с биоразнообразием, а Тунис применил долю в 25 % к проектам комплексного развития сельского хозяйства или управления природными ресурсами и долю в 75 % к мероприятиям, связанным с осуществлением лесохозяйственной стратегии. В материалах четырех Сторон (Демократическая Республика Конго, Индия, Ливан и Мьянма) сообщается, что они использовали базу данных Системы отчетности кредиторов ОЭСР для выявления соответствующих проектов и связанных с ними расходов, причем Индия и Ливан также пояснили, что они применяли процентные доли для учета проектов, обозначенные как "значительные" (в случае Индии это 10 % для проектов по охране водных ресурсов, 25 % для сельско-, лесо- и рыбохозяйственных проектов, 30 % для проектов в области экологической политики и административного руководства; 75 % для проектов по защите биосферы; 10 % для проектов по сохранению участков; 10 % для проектов по предотвращению/регулированию наводнений; 30 % для проектов по экологическому просвещению/обучению; и 30 % для проектов по экологическим исследованиям).

43. В замечаниях касательно расходов частных компаний, а также неправительственных организаций, фондов и научных кругов отражен широкий спектр (статистических) реалий на национальном уровне, варьирующихся от сообщений о том, что представление отчетности по данным категориям не возможно на данный момент (см. замечания Австрии и Китая), до широкого охвата частных источников в счетах расходов на охрану окружающей среды в целом ряде стран-членов Европейского союза (см. замечания Чешской Республики и Финляндии). Франция отметила, что некоторые данные о компаниях были собраны посредством обзоров, проводимых национальным статистическим органом, но что она пока еще не может систематически представлять отчетность о них. Другие Стороны (Дания, Канада, Ливан, Хорватия, Швейцария и Япония) сообщили, что они смогли включить отчеты соответствующих компаний или учреждений благодаря специальному сотрудничеству с ними; в случае Дании, Швейцарии и Японии речь идет о надежных данных, представленных отдельными фондами и научными кругами, но не частным сектором. Перу сообщила, что она включила данные по частному сектору только в тех случаях, когда соответствующее мероприятие осуществлялось через посредство государственного учреждения. Хорватия указала на Закон, принятый в 2014 году, которым предусмотрена обязанность прозрачного представления отчетности неправительственными организациями, что должно улучшить положение с наличием данных в будущем. Швейцария отметила недостаточность данных и отсутствие согласованности среди различных источников данных, связанных с расходами частных компаний.

44. В нескольких материалах содержались замечания об оценке расходов субнациональных правительств. Финляндия отметила, что в статистические данные о расходах государственного сектора на охрану окружающей среды комплексным образом включены нижние уровни правительства (учитывается перевод средств между центральным правительством и

муниципалитетами). Япония сослалась на анализ таких расходов, проводимый на основе статистической экстраполяции, но пояснила, что его результаты не были включены в агрегированные данные. Канада указала на несоответствие данных, что затрудняет представление отчетности по ним, а Дания и Нидерланды сообщили о недавнем перераспределении обязанностей между уровнями правительства, что также сказалось на представлении отчетности.

45. Три экспериментальные страны, участвующие в Инициативе БИОФИН ПРООН, сообщили о своей текущей работе в этом контексте и пояснили, что они ожидают усовершенствования отчетности по завершении соответствующих мероприятий (Мексика, Руанда и Чили).

46. Руководство Инициативы БИОФИН сообщает о прогрессе, достигнутом участвующими странами. В последние два года 14 стран завершили анализ своей политики по финансированию биоразнообразия и 11 стран провели анализ расходов, связанных с биоразнообразием.

#### **Оценка роли коллективных действий**

47. В общей сложности три страны (Боливия, Канада и Перу) представили дополнительную методологическую информацию по данному аспекту:

а) Боливия провела приблизительную оценку вклада коллективных действий в отношении охраняемых районов, используя для этого число жителей в коренных и местных общинах и размеры минимальной зарплаты. Для определения вклада коллективных действий за пределами охраняемых районов Боливия применила концептуальную и методологическую структуру оценки вклада коллективных действий в сохранение биоразнообразия<sup>8</sup>, используя площадь территории проживания коренных и местных общин за пределами охраняемых районов и официальные расходы на управление охраняемыми районами в пересчете на гектар;

б) Канада использовала полный объем финансирования, мобилизованного двумя или несколькими партнерами (например, аборигенные группы, НПО, академические учреждения), включая главным образом программы федерального правительства, нацеленные на обеспечение минимального паритета 1:1 в мобилизации инвестированных фондов, чтобы каждому доллару, выделенному в рамках программы, соответствовал по крайней мере один доллар совместного финансирования со стороны бенефициаров проектов в денежной и натуральной форме (например, добровольная деятельность, продукты или услуги). Канада использовала финансовые индикаторы, поскольку они были наиболее доступны и сопоставимы в большем числе примеров. В представленном материале отмечается, было сложно количественно определять нефинансовые индикаторы для обеспечения их сопоставимости, поскольку в разных инициативах или программах используются различные показатели результатов работы по сохранению биоразнообразия;

с) в проведенной Перу оценке вклада мелких фермеров в сохранение генетического разнообразия картофеля в учет принимались мелкие землевладельцы, чьи наделы составляют один гектар или менее, и использовались данные национальной сельскохозяйственной переписи 2013 года. В виде вкладов учитывалась передача знаний, обмен семенами и услуги по хранению.

#### **Оценка потребностей, дефицита и приоритетов финансирования и разработка финансового плана**

48. Среди высказанных замечаний несколько имеют чисто методологический характер. Коста-Рика и Филиппины упоминают методологию БИОФИН ПРООН в качестве основы для своих оценок потребностей, дефицита и приоритетов финансирования, а Финляндия отметила несколько методологических проблем в оценке дефицита финансирования, связанных в частности с экстраполяцией будущих доступных ресурсов и с техническими ограничениями при расчете издержек. Несколько стран, не представивших информацию в виде таблицы (Австрия, Босния и Герцеговина и Европейский союз), сообщили о технических трудностях и недоступности данных, а 11 стран, представивших информацию, предупредили, что данные предварительные или

<sup>8</sup> См. документ UNEP/CBD/COP/12/INF/7.

проектные и не вполне достоверны (см. замечания Демократической Республики Конго, Мадагаскара и Южной Африки). Руководство Инициативы БИОФН ПРООН сообщило, что четыре страны из числа экспериментальных провели полную оценку своих национальных потребностей в финансировании и что 14 стран уточняют в настоящее время национальные планы финансирования биоразнообразия, а наиболее передовые среди них приступили к разработке свыше 20 финансовых решений.

49. Рабочая книга БИОФН 2016 года, которая будет выпущена в свет на 13-м совещании Конференции Сторон, содержит целый ряд элементов, которые позволят странам изучать наиболее подходящие финансовые решения среди широкого комплекса вариантов, включая список субсидий, пагубно воздействующих на биоразнообразие, и краткий обзор данных об экономической ценности биоразнообразия и экосистем. Оценка финансовых потребностей включает руководящие указания по формулированию результатов в качестве целевых задач для определения фактических финансовых потребностей стран. Сфера охвата плана финансирования включает четыре типа финансовых результатов: а) мобилизацию ресурсов; б) достижение лучших результатов, в) предотвращение издержек в будущем и d) перегруппирование существующих ресурсов. Новая система количественных показателей помогает проводить оценку потенциального воздействия (на биоразнообразии, финансовом, социально-экономическом) и технической выполнимости каждого из предлагаемых решений. Новые инструменты анализа вводимых данных позволяют классифицировать все данные, полученные в результате анализа расходов и оценки финансовых потребностей, в соответствии с категориями Системы экологического и экономического учета и с Целями устойчивого развития.

50. В настоящее время разрабатывается вторая фаза осуществления Инициативы БИОФН в целях дальнейшего развития методологии на основе приобретенных странами знаний и найденных решений. Вторая фаза позволит дополнительному числу стран подключиться к инициативе при одновременном сотрудничестве с некоторыми странами в реализации своего финансового плана.

51. Доступ к технической поддержке с использованием концепции БИОФН открыт для большого числа стран через посредство так называемых региональных узлов БИОФН-КБР, введенных в действие в середине 2016 года. Специализированные региональные консультанты будут оказывать поддержку странам, не участвующим в основной программе БИОФН, с помощью вебинаров, модулей электронного обучения и ограниченного числа командировок в страну. Они будут функционировать на основе заявок, знакомя страны с методологией БИОФН и оказывая поддержку инициативам стран в анализе политики, обзоре расходов, связанных с биоразнообразием, расчете затрат на выполнение национальных целей в области биоразнообразия и в разработке национальных или субнациональных планов финансирования биоразнообразия. Они будут также связывать заинтересованные страны с глобальной сетью БИОФН.

#### **IV. ВЫВОДЫ И ПРЕДЛАГАЕМЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ ДАЛЬНЕЙШИХ ДЕЙСТВИЙ**

##### **Результаты в сопоставлении с целевыми задачами, принятыми в решении XII/3**

52. *Целевая задача 1 а), принятая в решении XII/3.* Стороны, которые смогли представить данные за 2015 год ко времени подготовки настоящего доклада, коллективно внесли свой вклад в выполнение настоящей целевой задачи. Однако значительное число Сторон, представивших исходные данные, должны еще представить свои данные за 2015 год, поэтому пока еще нельзя сделать однозначного вывода.

53. *Целевая задача 1 б), принятая в решении XII/3.* Несмотря на методологические оговорки, осторожный оптимизм, высказанный в предыдущей версии настоящей записки, подготовленной к первому совещанию Вспомогательного органа по осуществлению, может быть подтвержден на основе настоящего анализа и более широкой выборки, на которой он основан. Хотя многие Стороны должны еще представить свои формы представления финансовой отчетности, в целом Стороны, по всей видимости, находятся на пути к выполнению этой целевой задачи.

54. *Целевая задача 1 с), принятая в решении XII/3.* При строгом толковании целевая задача не была выполнена к 2015 году. Вместе с тем среди стран, представивших отчетность, отмечается, по всей видимости, удовлетворительный прогресс в представлении данных о внутренних расходах, связанных с биоразнообразием, и также с учетом того факта, что половина стран, представивших отчетность, отметила отсутствие адекватных финансовых ресурсов для представления сведений о внутренних расходах, связанных с биоразнообразием. Однако отмечается, что представление отчетности о потребностях, дефиците и приоритетах финансирования представляется более трудоемким, и в этой связи 22 Стороны указали, что они располагают адекватными ресурсами для представления отчетности о потребностях, дефиците и приоритетах финансирования, тогда как 33 Стороны сообщили, что они не располагают адекватными финансовыми ресурсами.

55. *Целевая задача 1 d), принятая в решении XII/3.* Стороны, по всей видимости, в целом находятся на пути к выполнению элемента об оценке ценностей, но, как представляется, сталкиваются с особыми трудностями при разработке и представлении в отчетности своих национальных планов счетов. Соответственно 18 респондентов сообщили, что они располагают адекватными финансовыми ресурсами для подготовки национальных планов счетов в области биоразнообразия, тогда как 36 респондента адекватными ресурсами не располагают.

56. *Целевая задача 1 e), принятая в решении XII/3.* Данная целевая задача не содержит установленного срока на 2015 год, и поэтому результаты ее выполнения будут оцениваться во второй отчетный цикл совместно с шестыми национальными докладами. Вместе с тем для выяснения, был ли сокращен дефицит финансирования за счет мобилизации внутренних финансовых ресурсов, необходимо прежде всего определить и включить в отчетность такой дефицит финансирования, и ограниченный прогресс в выявлении и включении в отчетность дефицита финансирования и в представлении отчетности о подготовке национальных планов счетов также отразится на оценке прогресса в выполнении этой целевой задачи.

57. Согласно представленным разъяснениям, неудовлетворительный прогресс в выполнении на сегодняшний день целевых задач 1 с) и в особенности 1 d) зачастую связан, как представляется, с задержками в процессах, на которых данная работа будет основываться, таких как пересмотр НСПДСБ или подготовка планов финансирования при поддержке со стороны Инициативы БИОФИН ПРООН. Лишь ограниченное число стран-членов БИОФИН представило на данный момент свои формы представления финансовой отчетности, хотя число стран-членов БИОФИН возросло в последнее время до 30. Это означает, что в будущем можно ожидать дальнейшего прогресса:

- процесс пересмотра НСПДСБ завершается в возрастающем числе стран;
- вместе с тем некоторые из пересмотренных НСПДСБ, уже представленных в секретариат Конвенции, содержат национальные планы счетов (их элементы) или национальные стратегии мобилизации ресурсов, которые пока еще не были включены в финансовую отчетность<sup>9</sup>;
- в обозримом будущем можно ожидать дальнейшего прогресса в разработке национальных планов счетов странами-членами БИОФИН, что в конечном счете будет отражено в форме представления финансовой отчетности;
- можно ожидать, что техническая поддержка, оказываемая через посредство региональных узлов БИОФИН-КБР<sup>10</sup>, которые учреждаются в настоящее время, также в конечном итоге положительно скажется на разработке национальных планов счетов в странах, не являющихся членами БИОФИН.

58. Важное значение пересмотренных НСПДСБ и активизации усилий по выявлению потребностей, дефицита и приоритетов финансирования и разработки национального плана счетов

<sup>9</sup> См. анализ и страновую информацию, приведенные на стр. 7-8 в документе UNEP/CBD/COP/13/8/Add.1.

<sup>10</sup> См. выше, пункт 52.

для эффективного осуществления пересмотренных НСПДСБ уже нашло отражение в проекте решения, представленном Вспомогательным органом по осуществлению<sup>11</sup>. Как предусмотрено в рекомендации 1/6<sup>12</sup>, проект решения может быть окончательно оформлен с учетом настоящего анализа. Конференция Сторон на своем 13-м совещании, возможно, пожелает приветствовать учреждение региональных узлов БИОФИН-КБР в качестве одного из средств оказания технической помощи странам, не являющимся членами БИОФИН, в проведении анализа их потребностей, дефицита и приоритетов финансирования; в разработке национального плана счетов; и в представлении финансовой отчетности. Ниже предлагаются соответствующие корректировки к проекту решения для их изучения Конференцией Сторон.

### **Варианты дальнейшего продвижения методологической работы**

59. На основе анализа, приведенного выше, в разделе III, возникает несколько вариантов проведения дальнейшей работы по разработке ориентировочного руководства по представлению финансовой отчетности. Они уже отражены в проекте решения, представленного Вспомогательным органом по осуществлению, касательно в частности:

- оказания технической поддержки и создания потенциала, в том числе через посредство Инициативы БИОФИН-ПРООН<sup>13</sup>;
- постоянного совместного использования и распространения используемой методологической информации и определений в целях повышения прозрачности и обеспечения возможностей воспроизводимости<sup>14</sup>;
- постоянной методологической работы ОЭСР и многосторонних банков развития<sup>15</sup>;
- проведения экспериментальных проектов по теме вклада коллективных действий коренных народов и местных общин и разработки методологического руководства по выявлению, мониторингу и оценке этого вклада<sup>16</sup>;
- налаживания или расширения (в зависимости от случая) сотрудничества с региональными или национальными статистическими управлениями в целях налаживания взаимодействия с существующими национальными и международными процессами по обобщению и представлению финансовых данных и избегания дублирования работы<sup>17</sup>.

### **Предлагаемые корректировки к проекту решения**

60. Конференция Сторон, учитывая вышеприведенные выводы, возможно, пожелает включить следующие дополнительные элементы в проект решения, подготовленный Вспомогательным органом по осуществлению в рекомендации 1/6, которая приведена в обобщении проектов решений<sup>18</sup>:

2бис. *с удовлетворением принимает к сведению значительный прогресс, достигнутый Сторонами, представившими отчетность, в выполнении целевых задач 1 а) и 1 b), принятых в решении ХП/3, а также в представлении отчетности о своих оценках и/или анализе внутренней, экологической, генетической, социально-экономической, научной, образовательной, культурной, рекреационной и эстетической ценности биологического разнообразия и его компонентов в соответствии с целевой задачей 1 d);*

<sup>11</sup> См. преамбулу и пункт 4 проекта решения, приведенного в рекомендации 1/6.

<sup>12</sup> См. сноску 4 к пункту 2 проекта решения, приведенного в рекомендации 1/6.

<sup>13</sup> См. пункт 6 проекта решения, приведенного в рекомендации 1/6.

<sup>14</sup> там же, пункты 11 и 12 b).

<sup>15</sup> там же, пункты 7 и 8.

<sup>16</sup> там же, пункты 14 и 15.

<sup>17</sup> там же, пункт 10.

<sup>18</sup> UNEP/CBD/COP/13/2.

2тер. *принимает к сведению* прогресс, достигнутый Сторонами, представившими отчетность, в представлении сведений о своих внутренних расходах, связанных с биоразнообразием, в соответствии с целевой задачей 1 с), принятой в решении XII/3;

2квтер. *с озабоченностью принимает к сведению* ограниченный прогресс, достигнутый Сторонами, представившими отчетность, в представлении сведений о своих потребностях, дефиците и приоритетах финансирования в соответствии с целевой задачей 1 с) и в представлении своих национальных планов счетов в соответствии с целевой задачей 1 d);

2 квинкиес. *подчеркивает*, что ограниченность прогресса, достигнутого в выполнении целевых задач 1 с) и 1 d), отрицательно скажется на оценке прогресса в выполнении целевой задачи 1 e);

5бис. *порукает* Исполнительному секретарю подготовить обновленный анализ представленных финансовых отчетов для изучения Вспомогательным органом по осуществлению на его втором совещании;

6бис. *приветствует* создание региональных узлов БИОФИН-КБР в качестве одного из средств оказания технической помощи заинтересованным странам, не являющимся членами БИОФИН, в оценке их потребностей, дефицита и приоритетов финансирования; и в разработке их национального плана счетов; и *предлагает* Сторонам, являющимся развивающимися странами, и Сторонам с переходной экономикой сообщить сообразно обстоятельствам о своей заинтересованности в Инициативе БИОФИН-ПРООН.

61. Согласно установившейся практике данные предлагаемые корректировки будут включены в пересмотренное обобщение проектов решений (UNEP/CBD/COP/13/2/Rev.1). Для различения их от уже согласованного текста предлагаемые корректировки будут затенены серым цветом в пересмотренном документе.

## Приложение

Таблица 5. Страновые коэффициенты (сообщенные данные о ежегодных международных потоках, поделенные на сообщенные исходные данные)

Страны, представившие отчетность	Исходные данные	2011	2012	2013	2014	2015
Австрия*	18 040	--	--	2,1	1,3	--
Болгария	--	--	--	--	--	--
Венгрия	31	0,4	0,4	0,7	54,3	--
Германия*	266 815	2,6	2,6	2,7	2,6	2,4
Греция*	3839	0,0	0,2	0,1	0,1	--
Дания*	412 318	0,9	1,4	1,6	1,2	--
Европейский союз*	226 345	0,8	2,3	1,9	0,9	1,9
Испания*	69 409	0,5	0,1	0,5	0,8	--
Канада*	77 160	1,1	1,0	1,2	--	--
Китай	600	1,8	1,8	3,5	10,2	10,8
Латвия	54	0,2	4,0	0,4	5,5	4,1
Люксембург*	3348	1,6	3,7	3,6	4,7	--
Нидерланды*	143 445	0,6	0,8	0,7	0,6	--
Новая Зеландия*	16 838	1,1	1,1	1,4	1,1	1,5
Норвегия*	117 863	1,0	0,8	1,1	1,6	3,5
Польша*	1497	1,6	1,4	1,6	1,7	1,6
Республика Корея*	13 283	1,3	0,7	1,5	--	--
Словакия*	--	--	--	--	--	--
Словения*	528	0,8	0,6	0,7	--	--
Соединённое Королевство Великобритании и Северной Ирландии*	133 867	1,7	1,0	1,0	2,2	--
Финляндия*	19 945	1,9	1,5	1,2	1,0	1,3
Франция*	144 392	1,1	1,5	2,1	1,9	2,3
Хорватия	11	1,9	2,3	3,8	4,5	6,3
Чешская Республика*	2857	1,1	1,4	1,3	1,2	--
Швейцария*	49 331	1,0	1,2	1,5	1,5	--
Швеция*	160 999	--	--	1,9	2,0	--
Эстония	19	4,2	--	--	9,3	--
Япония*	239 208	1,2	0,4	0,1	0,9	--

Источник. Форма представления финансовой отчетности; собственные вычисления.

Примечание. Исходные данные в тыс долл. США, текущее значение, в представленном виде. Пересчет валюты на основе ежегодного среднего курса обмена, взятого из базы данных Перспектив развития мировой экономики. Болгария и Словакия представили данные о результатах за период до 2015 года, но не привели

исходных данных.  
\* Члены КСР- ОЭСР.

---